





Magyar - Leírás	
1. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>A készülék bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot „ON” helyzetbe.</li> <li>A készülék kikapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot „OFF” helyzetbe.</li></ul>
2. Bal gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Az egér oldalbalgombja: Alapértelmezett művelet gomb.</li></ul>
3. Jobb gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Az egér oldaljobb gombja: Alapértelmezett kontextus gomb.</li></ul>
4. Egérgörgő	<ul style="list-style-type: none"><li>A fel és le mozgáshoz használja a görgőt.</li></ul>
5. Előre gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>A gomb megnyomásával előre böngészhet.</li></ul>
6. Hátrafelé gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>A gomb megnyomásával hátra böngészhet.</li></ul>
7. DPI gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja le a gombot a DPI kiválasztásához: 800/1200/1600 DPI.</li> <li>A „DPI” az egér érzékenysége utal. A „DPI” „dots per inch” (pont per hüvelyk) rövidítése: A lépések száma, amelyeket az egér egy hüvelyknyi mozgáskor jelent.</li></ul>
8. Elemtartó	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyissa ki az elemtartót.</li> <li>Helyezze az elemet (1x AA) az elemtartóba. Ügyeljen rá, hogy az elemeket az elemtartóban feltüntetett polaritással (+/-) helyezze be.</li> <li>Zárja be az elemtartót.</li></ul>

#### Telepítés és beállítás

- Csatlakoztassa az eszközt USB csatlakozóját számítógépének USB portjához. A számítógép automatikusan felismeri az eszközt.
- Töltse le a szoftvert honlapunkról.
- Ha a telepítés sikeresen befejeződött, igényeinek megfelelően beállíthatja az egér funkcióit (gombok, teljesítmény és villámlámpa módok), illetve hozzárendelheti a makrókat.

#### Biztonság

##### Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén beleszélhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező anyagi és közéletvesztés káruként és sértelenségként a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készülékben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medenceterében.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszert az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

#### Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne ére vlt.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne ére tisz vagy töltött mérlektől kád.
- A feljesen kösd ki elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a terméket hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemekből savigergő folyadék bármel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

#### Tisztítás és karbantartás

##### Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatról és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és szurokozószek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék bejáratát.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne mentse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.

##### Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) weboldalt

#### Kapcsolat

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

Română - Descrierea	
1. Buton pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul de pornire/oprire în poziția „ON”.</li> <li>Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul de pornire/oprire în poziția „OFF”.</li></ul>
2. Buton clic stânga	<ul style="list-style-type: none"><li>Butonul principal al mouse-ului: Buton de acțiune implicit.</li></ul>
3. Buton clic dreapta	<ul style="list-style-type: none"><li>Butonul secundar al mouse-ului: Buton contextual implicit.</li></ul>
4. Rotiță de derulare	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizată rotita pentru a vă deplasa în sus și în jos.</li></ul>
5. Buton înaltime	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsați butonul pentru a naviga înaltime.</li></ul>
6. Buton înalpai	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsați butonul pentru a naviga înalpai.</li></ul>
7. Buton DPI	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsați butonul pentru a seta DPI: 800/1200/1600 DPI.</li> <li>„DPI” se referă la sensibilitatea mouse-ului. „DPI” înseamnă „dots per inch”. Numărul de pași indicați de mouse atunci când se deplasează pe suprafața unui inch.</li></ul>
8. Compartiment baterii	<ul style="list-style-type: none"><li>Deschideți compartimentul pentru baterii.</li> <li>Introduceți bateriile (1x AA) în compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că polaritatea bateriilor (+/-) se potrivește marcășorilor de polaritate din interiorul compartimentului pentru baterii.</li> <li>Închideți compartimentul pentru baterii.</li></ul>

#### Instalarea și configurarea

- Conectați mufa USB a dispozitivului la portul USB al computerului dvs. Computerul va detecta automat dispozitivul.
- Descărcați software-ul de pe site-ul nostru.
- Dacă instalarea a fost încheiată cu succes, puteți seta funcțiile mouse-ului în funcție de cerințele dvs. (butoane, performanță și moduri de iluminare) și apăsați macrocomenzi.

#### Siguranță

##### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau indirecte aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea încorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți-l imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căld, dopuri, chivete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temperaturator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Într-un dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

#### Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosiți numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
- Nu scurtcircuitați și nu dezasamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurgeri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul neutilizat/închis pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

#### Curățarea și întreținerea

##### Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștețul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

##### Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Târlie de Jos

Русский - Описание	
1. Сетевая кнопка	<ul style="list-style-type: none"><li>Для включения устройства переведите сетевой выключатель в положение «ON».</li> <li>Для включения устройства переведите сетевой выключатель в положение «OFF».</li></ul>
2. Левая кнопка	<ul style="list-style-type: none"><li>Основная кнопка мыши: Рабочая кнопка по умолчанию.</li></ul>
3. Правая кнопка	<ul style="list-style-type: none"><li>Вспомогательная кнопка мыши: Контекстная кнопка по умолчанию.</li></ul>
4. Колесико прокрутки	<ul style="list-style-type: none"><li>Используйте колесико прокрутки для перемещения вверх и вниз.</li></ul>
5. Кнопка вперед	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку для перехода вперед.</li></ul>
6. Кнопка назад	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку для перехода назад.</li></ul>
7. Кнопка DPI	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку для установки DPI: 800/1200/1600 DPI.</li> <li>«DPI» относится к чувствительности мыши. «DPI» означает точек на дюйм. Количество сообщаемых мышью шагов при ее сдвиге на один дюйм.</li></ul>
8. Батарейный отсек	<ul style="list-style-type: none"><li>Откройте батарейный отсек.</li> <li>Установите в батарейный отсек батарейку (1x AA). Убедитесь, что полярность батарейки (+/-) соответствует маркировке полярности внутри батарейной отска.</li> <li>Закройте батарейный отсек.</li></ul>

#### Установка и наладка

- Подключите USB-рабочий устройства к USB-порту компьютера. Компьютер автоматически обнаружит устройство.
- Загрузите программное обеспечение с нашего сайта.
- После успешного завершения установки можно настроить мышь в соответствии со своими требованиями (кнопки, производительность и режимы освещения) и назначить макросы.

#### Требования безопасности

##### Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильными использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ваннах комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Не устанавливайте устройство набли воспаленных объектах.

##### Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбирайте их.
- Не подвешивайте батареи воздействию воды.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении извлекайте батареи.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или одежду немедленно промойте пятно пресной водой.

#### Очистка и обслуживание

##### Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройств.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Не погружайте устройство при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно промойте устройство чистой сухой тканью.

##### Поддержка

Посетите наш сайт [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support), чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или предложение

#### Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe - Açıklama	
1. Açma/Kapatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihaz açmak için aç/kapat düğmesini "ON" konumuna getirin.</li> <li>Çihazı kapatmak için aç/kapat düğmesini "OFF" konumuna getirin.</li></ul>
2. Sol tıklatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Farenin birincil düğmesi:Varsayilan eylem düğmesi.</li></ul>
3. Sağ tıklatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Farenin ikincil düğmesi: Varsayilan bağlam düğmesi.</li></ul>
4. Kaydırma tekerleği	<ul style="list-style-type: none"><li>Yükarı ve aşağı hareket etmek için kaydırma tekerleğini kullanın.</li></ul>
5. İleri sarma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>İlerleye döğrü göz atmak için düğmeye basın.</li></ul>
6. Geri sarma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Geriyeye döğrü göz atmak için düğmeye basın.</li></ul>
7. DPI düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>DPI'yi ayarlamak için düğmeye basın: 800/1200/1600 DPI.</li> <li>"DPI" fare hassasiyetini ifade eder. "DPI", "inç başına nokta" anlamına gelir: Farenin bir inç hareket ettirdiğinde bildirileceği adım sayısı.</li></ul>
8. Pil bölmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Pil bölmesini açın.</li> <li>Pil (1x AA) pil bölmesinde tutun (işaretleriyke eşleştiğinden emin olun.</li> <li>Pil bölmesini kapatın.</li></ul>

##### Kurulum ve ayarlama

- Çihazın USB fişini bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın. Bilgiayar çihaz otomatik olarak algılar.
- Yazılımı web sitemizden indirin.
- Yükleme başayna tamamlanırsa fare işlevlerini gereksinimlerimize göre (düğmeleer, performans ve ışık modları) ayarlayabile ve makro atayabilirsiniz.

#### Güvenlik

##### Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kilavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kilavuzu daha sonra bayurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlarдан veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişisel geleleklecek zararlarдан sorumlu değildir.
- Çihaz sadece tasarlanın amacı için kullanın. Çihaz kilavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarı veya kusuru ise çihazı kullanmayın. Çihaz hasarı veya kusuru ise çihazı derhal değiştirin.
- Çihaz sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Çihaz dış mekânda kullanmayın.
- Çihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Çihaz ticari amaçlar için kullanmayın.
- Çihaz banyolar veya diğer havuzdan gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Çihaz banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su birikintiler diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Çihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Çihazın üzerini örtmeyin.
- Çihaz yanıcı nesnelereден uzak tutun.

##### Pil güvenliği

- Yalnızca bu kilavuzda belirtilen pilleri kullanın.
- Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Farklı tür ve markalardaki pilleri kullanmayın.
- Pilleri ters kutuplarda takmayın.
- Pilleri kısa devreye yığmayın veya demonte etmeyin.
- Pilleri suya maruz bırakmayın.
- Çihaz ateşe veya ağırı suya maruz bırakmayın.
- Piller tam olarak boşaldığında sıcak gerekeylebilir. Ürüne zarar gelmemesi için uzun süre kullanın dışı kalacağı zaman piller çıkarılmalıdır.
- Pillerden akan sıvı deriye veya göyüslele temas ettiginde hemen temiz suyla yıkanmalıdır.

#### Temizlik ve bakım

##### Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima çihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve çihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Çihazın içini temizlemeyin.
- Çihazın ortamaıya çalışmayın. Çihaz döğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir çihazda değiştirin.
- Çihaz suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Çihazın dış tarafını yurmaok, nemli bir bezle silin. Çihaz temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.

#### Destek

Daha fazla yardama ihtiyç duyarsanız veya yorumunuz ya da önerinin varsa lütfen [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) adresine yazın edin

#### İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda